

Fondazione Romualdo Del Bianco  
Associazione Amici della Galleria del Costume di Firenze  
presentano

## **COSTUME COLLOQUIUM** **tributo a Janet Arnold**

**Firenze, 6-9 novembre 2008**

**Costume Colloquium è il primo ed esclusivo evento di carattere internazionale dedicato all'abito e alla sua storia che coinvolge a Firenze dal 6 al 9 novembre** illustri curatori, storici, conservatori, costumisti e stilisti di fama mondiale.

**Promosso dalla Fondazione Romualdo Del Bianco e dall'Associazione Amici della Galleria del Costume di Firenze, Costume Colloquium, con incontri, escursioni alla ricerca di tesori mai visti, testimonianze e presentazioni di massimi esperti del settore,** interesserà un pubblico di specialisti, ma anche di appassionati, curiosi di vedere da vicino, al di fuori dei consueti percorsi turistici, le riproduzioni della guardaroba dei Medici, opere che ritraggono personaggi storici e abiti originali tuttora esposti nei musei, pezzi unici come gli abiti funebri del granduca Cosimo I de' Medici e della sua consorte Eleonora di Toledo o il manto dell'incoronazione di Napoleone come Re d'Italia, accompagnati da guide straordinarie come restauratori di massimo livello che conoscono tutti i particolari della manifattura antica o curatori e storici dell'arte che contestualizzano l'abito, spiegando gli usi e le curiosità del tempo.

L'iniziativa, che coinvolge prestigiose istituzioni internazionali, nasce in occasione del **decimo anniversario della scomparsa dell'inglese Janet Arnold** come tributo alla sua professionalità – storica del costume, artista, stilista ed insegnante – pioniera nello studio del taglio e nella ricostruzione degli abiti dal XVI sec. al '900. I suoi modelli e disegni costituiscono la prima fonte di ispirazione per i costumisti di teatro, film e televisione, e la sua ricerca si rivela indispensabile per gli storici dell'arte.

**L'Auditorium al Duomo**, nel cuore di Firenze, moderno spazio attrezzato per presentazioni multimediali e traduzioni simultanee sarà sede accogliente delle presentazioni che ci guideranno in un viaggio nella storia della moda e della società, partendo dagli abiti rinascimentali fino a testimonianze di stilisti delle maggiori case di moda, per arrivare alle tecniche dei costumisti del cinema e del teatro che ci sveleranno i segreti nella ricostruzione filologica dell'abito.

**I luoghi coinvolti dal Costume Colloquium** in visite private con guide d'eccezione saranno **a Firenze: Palazzo Vecchio** e i suoi quartieri monumentali animati da attori che vestiranno gli abiti dei protagonisti del Rinascimento, le **Cappelle Medicee**, luogo di sepoltura dei granduchi e della loro famiglia, **Palazzo Pitti** un tempo reggia oggi sede della **Galleria del Costume** con i suoi seimila pezzi, fra abiti antichi, costumi teatrali e accessori, unico museo di storia della moda in Italia e uno dei più importanti del mondo; il **Museo Stibbert** suggestiva dimora storica nata dal gusto dell'eccentrico collezionista inglese che ospita oltre 36.000 pezzi fra costumi, armi, armature e arredi. **A Pisa:** la **Fondazione Cerratelli** che raccoglie un patrimonio storico inestimabile, 25mila costumi e 20mila fra locandine di film, foto di scena, manifesti e bozzetti, appartenuti alla Sartoria Cerratelli che ha realizzato i costumi di importanti spettacoli teatrali e film come "Camera con vista" di James Ivory o "Fratello Sole e Sorella Luna" di Franco Zeffirelli. Il **Museo Nazionale di Palazzo Reale**, uno dei palazzi pisani più importanti, residenza ufficiale delle dinastie granducali dei Medici, dei Lorena e dei Savoia in epoca post-unitaria. Dimora signorile con ambienti decorati e mobilia d'epoca dove sono esposte importanti opere insieme a molti ritratti ufficiali di corte.

**Info: Promo Florence Events** [info@promoflorenceevents.com](mailto:info@promoflorenceevents.com) [www.costume-textiles.com](http://www.costume-textiles.com)

ufficio stampa

Sara Bertolozzi

tel. +39 055 3860130 – m. +39 328 3788702

sarabertolozzi@gmail.com

Romualdo Del Bianco Foundation  
Association of Friends of the Costume Gallery of Florence  
present

## **Costume Colloquium: a Tribute to Janet Arnold**

**Florence, 6-9<sup>th</sup> of November 2008**

**Costume Colloquium, the first international symposium exclusively dedicated to all aspects of dress history, will take place in Florence from the 6<sup>th</sup> to the 9<sup>th</sup> of November 2008.** This event will be an 'encounter' of some of the worlds most distinguished and renowned costume and dress curators, historians, conservators and designers.

**Promoted by the Romualdo Del Bianco Foundation and the Association of Friends of the Costume Gallery of Florence, Costume Colloquium will be a meeting among experts as well as investigations of never before seen treasures and presentations on topics of interest to all attendees.** The *colloquium* will be of particular interest not only to specialists but also to those who are seeking hidden curiosities and insights that are not always available to the general public. The participants will have the opportunity of exclusive viewings, including the recreations of the Medici wardrobe, extraordinary portraits and historic dresses displayed in museums, the original burial clothes of Grand Duke Cosimo I and his wife Eleonora di Toledo, and Napoleon's robe worn when he was crowned King of Italy. Attendees will be accompanied by professional conservator, curators, designers and art historians who will not only reveal the particular sartorial details of historic dress, but also contextualize their particularities and use over the centuries.

The **Costume Colloquium**, which involves prestigious international institutions, coincides with **the 10<sup>th</sup> anniversary of the passing away of Janet Arnold**, renowned British dress historian, artist, designer and teacher and it will be a tribute to the professional high standard of her work. She was a pioneer in the cut and construction of 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> century clothing and her patterns and drawings are often the first source of inspiration for the study of costumes in theatre, film and television. Her research has revealed itself essential in the study of art history.

**The Auditorium al Duomo**, where the scientific sessions of the *colloquium* will take place, is located in the heart of downtown Florence and is a modern, state-of-the-arts lecture theatre equipped for multimedia presentations and simultaneous translation. The presentations will be a step back in time, examining the history of fashion in societies beginning with Renaissance dress and ending with contributions from major fashion stylists. Designers for cinema and theatre, as well as re-enactment curators will reveal their techniques of costume reconstruction.

Among the locations that will host exclusive visits for the participants of **Costume Colloquium** are **in Florence: Palazzo Vecchio** and its monumental quarters, animated by actors wearing reproductions of Renaissance dress; **The Medici Chapels**, the burial sites of the Grand Dukes and their families; **Palazzo Pitti**, once a royal palace, now the home of the **Gallery of Costume**, the only museum of the fashion history in Italy and one of the most important in the world, with its 6,000+ pieces of antique dress, theatrical costumes and accessories; **Stibbert Museum**, a fascinating historic villa totally transformed during the 19<sup>th</sup> century according to the taste of an eccentric English collector, which holds 36,000 pieces among which are costumes, arms, armature, furniture and furnishings; and **in Pisa: Cerratelli Foundation** which houses an inestimable historic collection of over 25,000 costumes and over 20,000 film posters, scenic photographs, manifestations and sketches that once belonged to the Cerratelli theatrical costume atelier where the costumes of important theatrical and cinematic productions such as "A Room with a View" by James Ivory and "Fratello Sole e Sorella Luna" by Franco Zeffirelli were created; **The National Museum of the Royal Palace**, considered one of the most important Pisan palaces, it was once the official residence of the Medici Grand Duke dynasties, and later of Lorena and Savoia families. It is now a noble residence decorated in an opulent style where important works of art, including many official court portraits, are on display.

**Info: Promo Florence Events** [info@promoflorenceevents.com](mailto:info@promoflorenceevents.com) [www.costume-textiles.com](http://www.costume-textiles.com)

ufficio stampa

Sara Bertolozzi

tel. +39 055 3860130 – m. +39 328 3788702  
sarabertolozzi@gmail.com